

Ежегодный отчет для  
«Глобального договора ООН»  
о достигнутых результатах и общем прогрессе



ИНТЕРПАЙП

2008 г.









## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ОБЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ

ИНТЕРПАЙП – производитель стальных труб и железнодорожных колес. Годовой оборот Компании в 2008 году составил 1,96 млрд долларов США. В 2008 году продукция Компании поставлялась более чем в 80 стран мира через сеть торговых офисов, размещенных в Украине, России, Казахстане, Европе, США и на Ближнем Востоке. В 2008 году экспортные поставки в общем объеме продаж составили 75%. В 2008 году на предприятиях Компании произведено 1,2 млн тонн трубной и колесной продукции.



## ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОДДЕРЖКЕ ПРИНЦИПОВ

Как социально ответственная компания, осознающая свою роль в развитии местных сообществ, ИНТЕРПАЙП придерживается принципов устойчивого развития. Присоединение к Глобальному Договору ООН стало логичным развитием ИНТЕРПАЙП в этом направлении. На протяжении двух лет, как мы стали участниками Глобального Договора, Компания готовит свой отчет о достигнутом прогрессе в реализации принципов этой, безусловно, важной инициативы ООН. В 2008 году ИНТЕРПАЙП, несмотря на начавшийся международный финансовый кризис, смог реализовать ряд масштабных экологических и социальных проектов. Это дает нам обоснованное право гордиться проделанной работой. Однако мы не намерены останавливаться на достигнутом и в дальнейшем будем совершенствовать свою корпоративную социальную политику.

Генеральный директор  
Александр КИРИЧКО





### Принцип 1

Компания должна поддерживать и уважать защиту международных прав человека в сфере своего влияния.

### Принцип 2

Компания должна быть уверена в том, что она непричастна к нарушению прав человека.

## ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

ИНТЕРПАЙП как международная компания, представленная своими офисами в Украине, России, Казахстане, Швейцарии, ОАЭ и США строго придерживается международных прав и свобод человека. Одной из ключевых ценностей компании ИНТЕРПАЙП является «Уважение». Это означает: мы уважаем принципы и убеждения наших клиентов, партнеров и сотрудников, а также традиции стран, в которых работаем. В своей ежедневной бизнес-деятельности сотрудники Компании руководствуются принципами уважения и соблюдения международных права человека.

Среди клиентов ИНТЕРПАЙП компании более чем из 80 стран мира. С большинством потребителей установлены партнерские отношения, а сотрудничество является долгосрочным, что было бы невозможным при несоблюдении международных прав человека.

### Принцип 3

Компания должна поддерживать и защищать свободу ассоциаций, признавать право коллективного договора.

### Принцип 4

Компания обязана исключить абсолютно все виды принудительного труда.

## СТАНДАРТЫ И НОРМАТИВЫ ТРУДА

ИНТЕРПАЙП ведет активный диалог с профсоюзными организациями, организованными на промышленных активах Компании, закрепляя свои обязательства перед сотрудниками в форме коллективных договоров. ИНТЕРПАЙП также конструктивно сотрудничает с отраслевыми организациями, например, с Профсоюзом металлургов и горняков Украины, объединением «Укртрубопром», совместно выработывая решения по актуальным вопросам.

Философия компании ИНТЕРПАЙП в области управления персоналом заключается в долгосрочных инвестициях в кадры. Компания постоянно инвестирует финансовые и организационные ресурсы в процессы, направленные на минимизацию и устранение угроз и рисков, связанных с профессиональной деятельностью. В частности, в 2008 году ИНТЕРПАЙП инвестировал в комплексные мероприятия по охране труда и здоровья персонала 6.3 миллиона долларов США. На промышленных активах Компании был реализован комплекс мероприятий по достижению установленных нормативов безопасности, гигиены труда и производственной среды, повышению уровня охраны труда, предупреждению случаев производственного травматизма, профессиональных заболеваний и аварий. ИНТЕРПАЙП неизменно стремится создавать такие условия труда, чтобы каждый сотрудник чувствовал себя защищенным и мог

максимально реализовать свои способности. В своей деятельности ИНТЕРПАЙП руководствуется международными нормами и стандартами OHSAS 18001 и ISO 14001.

В команде ИНТЕРПАЙП открыты возможности как для молодых специалистов, начинающих карьеру, так и профессионалов, желающих окупиться в решение новых интересных задач.

ИНТЕРПАЙП предоставляет молодежи возможность стать частью большой международной компании: в 2008 году Компания приступила к реализации целевой программы обучения в высших учебных заведениях Украины – «В будущее – вместе». Цель программы – обеспечить качественную подготовку высококвалифицированных специалистов для предприятий Компании, начиная со студенческой скамьи. Программа обучения разработана совместно с Национальной металлургической академией Украины и предполагает обучение студентов за счет Компании. Для студентов участие в программе «В будущее – вместе» дает возможность получить высшее образование более высокого уровня, а также гарантированно трудоустроиться на предприятиях Компании после окончания обучения.

Поддержка молодых специалистов также заложена в проекте международного научно-практического форума ИНТЕРПАЙП, который проводится Компанией с 2003 года. В нем принимают участие



### Принцип 5

Компания должна поддерживать и поощрять эффективное упразднение детского труда.

### Принцип 6

Компания должна искоренить дискриминацию, касающуюся занятости и профессии.

молодые металлурги и ученые из Украины, России и других стран СНГ.

Помимо этого, ИНТЕРПАЙП ежегодно проводит студенческую программу «Летняя стажировка». В 2008 году в ней участвовало 20 студентов III-V курсов вузов Днепропетровской области, которые на протяжении месяца получили неоценимый опыт работы и познакомились с функционированием промышленных активов. По итогам стажировки те студенты, которые зарекомендовали себя наилучшим образом, получили предложение работы в ИНТЕРПАЙП.

Особенно хотелось бы отметить, что на предприятиях ИНТЕРПАЙП никогда не использовался и не используется детский и принудительный труд.

## Принцип 7

Компания обязана относиться бережно к окружающей среде.

## Принцип 8

Компания должна усиливать инициативу по повышению ответственности общества к окружающей среде.

## ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ИНТЕРПАЙП осознает свое влияние, которое он оказывает на экологическую ситуацию в регионе посредством промышленного производства, и ответственно подходит к проблеме уменьшения техногенной нагрузки на окружающую среду. ИНТЕРПАЙП бережно относится к природным ресурсам, что подтверждено сертификацией Системы управления окружающей средой по международному стандарту ISO 14001.

В 2008 году ИНТЕРПАЙП продолжил реализацию экологических инициатив, инвестировав около 730 тысяч долларов США в охрану окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов.

В частности, ИНТЕРПАЙП НТЗ как участник «Программы улучшения экологического состояния в Днепропетровской области» выполнил несколько проектов. Была установлена система электроимпульсной очистки встряхивания электродов на электрофильтрах мартеновского цеха. На протяжении прошлого года систематически проводились замеры эффективности работы электрофильтров. По результатам исследований уровень очистки повысился с 86% до 97%. Также выполнен проект по прекращению сброса сточных вод в реку Днепр, который позволит сократить забор и сброс воды на 650 м<sup>3</sup>/час. На ИНТЕРПАЙП НТЗ функционирует комплекс по переработке шлаковых отвалов,

мощности которого позволяют перерабатывать до 1 млн тонн шлака в год. В районе комплекса осуществляется активное пылеподавление, переработка отвалов ведется с соблюдением всех санитарных и природоохранных норм. За внедрение экологических проектов ИНТЕРПАЙП НТЗ был награжден дипломом Национальной Академии Наук Украины.

В рамках стратегической инвестиционной программы развития в 2008 году ИНТЕРПАЙП приступил к реализации проекта по строительству экологически чистой линии окончательной отделки труб на ИНТЕРПАЙП НТЗ. Применяемые в технологии лаки ультрафиолетовой полимеризации не загрязняют атмосферу цеха. Новая линия покраски на ИНТЕРПАЙП НТЗ стала первой линией такого уровня в Украине.

В отчетном году ИНТЕРПАЙП принял решение о строительстве первой в Украине двухцепной кабельной линии напряжением 330 кВ, предназначенной для внешнего электроснабжения электросталеплавильного комплекса ИНТЕРПАЙП СТАЛЬ. Стоимость линии составит около 35 миллионов долларов. Главное Управление МЧС, Главное Управление охраны окружающей среды в Днепропетровской области, а также ряд других инстанций в своих официальных письмах выразили согласие с реализацией предложенного варианта. Институт гигиены и медицинской экологии имени А.Н. Марзеева Академии Медицинских





## Принцип 9

**Компания должна поощрять и благоприятствовать развитию и распространению технологий, положительно влияющих на окружающую среду.**

Наук Украины выдал положительное заключение о безвредности кабельной линии для окружающей среды.

Компания FichtnerGmbHKG (Германия) провела экологический и социальный аудит строительства электросталеплавильного комплекса ИНТЕРПАЙП СТАЛЬ. Согласно выводу аудиторов, работы, проводимые на строительной площадке ЭСПК, не оказывают вредного воздействия на окружающую и социальную среду.

С момента начала работ на строительной площадке ИНТЕРПАЙП СТАЛЬ был внедрен план управления окружающей и социальной средой. Он включает как меры по снижению воздействий на окружающую и социальную среду, так и меры по ее мониторингу, внедряемые в ходе строительства на площадке. На месте строительства ЭСПК проводится ежемесячный мониторинг качества атмосферного воздуха и шумовой нагрузки.

Мониторинг качества атмосферного воздуха выполняется Государственной аккредитованной лабораторией гигиены Днепропетровской СЭС Министерства здравоохранения Украины. Мониторинг шумовой нагрузки проводит Государственная оперативная лаборатория электромагнитных полей и прочих физических факторов Исследовательского центра днепропетровской СЭС Минздрава Украины.



## Принцип 10

Компания должна бороться с коррупцией, а также пытаться преодолеть ее виды, например, взяточничество.

### АНТИКОРРУПЦИОННЫЙ РАЗДЕЛ

Успехи ИНТЕРПАЙП основаны на долгосрочных партнерских отношениях с клиентами, выстраиваемых в рамках честного и взаимовыгодного сотрудничества.

ИНТЕРПАЙП выбирает всех поставщиков, основываясь на объективных критериях, путем регламентированной тендерной деятельности. О порядке проведения тендеров в ИНТЕРПАЙП можно ознакомиться на корпоративном сайте Компании в разделе «Бизнес».

Компания дорожит своей деловой репутацией, руководствуясь в работе мировыми стандартами бизнес-этики. Основа корпоративной репутации ИНТЕРПАЙП – это качественная и надежная работа сотрудников Компании.

Мы стремимся к тому, чтобы каждый сотрудник ИНТЕРПАЙП осознавал, что Компания, будучи коммерческой структурой, является частью бизнес-сообщества, поэтому отзывы клиентов, контрагентов, подрядчиков и других участников этого сообщества оказывают влияние и формируют представление о Компании, ее культуре и репутации. Нарушение сотрудником бизнес-этики, возникновение конфликта интересов, негативно влияющего на деловую репутацию ИНТЕРПАЙП, для Компании является неприемлемым и всячески порицается.



## СОЦИАЛЬНЫЕ ИНВЕСТИЦИИ ИНТЕРПАЙП

Экология –  
730 тыс. долларов

Охрана труда –  
6,3 млн долларов

Обучение персонала –  
1,3 млн долларов





ИНТЕРПАЙП

Украина, 49600,  
г. Днепропетровск,  
ул. Писаржевского, 1-а

Тел.: +380 562 333-793,  
+380 562 389-434  
Факс: +380 562 389-582

[press-office@interpipe.biz](mailto:press-office@interpipe.biz)  
[www.interpipe.biz](http://www.interpipe.biz)